



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

# 世界遗产

## 23 GA

**WHC/21/23.GA/6**

巴黎，2021年10月27日

原始文件：英文

联合国教育、科学  
及文化组织

《保护世界文化和自然遗产公约》  
缔约国大会  
第二十三届会议

巴黎，联合国教科文组织总部  
2021年11月

**临时议程第6项：审查世界遗产基金账目，包括缔约国出资情况**

### 概要

本文件介绍了世界遗产基金截至2019年12月31日两年的账目，包括在同一日期缔约国向世界遗产基金的义务纳款和自愿捐款。本文件还介绍了2020年1月1日至2021年6月30日期间的类似信息。

本文件应与第WHC/21/23.GA/INF.6号文件共同阅读。

**决议草案：23 GA 6**，见第II部分。

## I. 世界遗产基金账目

1. 截至 2019 年 12 月 31 日两年期间的与世界遗产基金有关的财务报表已在其第 44 届会议（福州（中国）/线上会议，2021 年）上提交给了世界遗产委员会。根据《世界遗产基金财务制度》第 6.4 条规定，这些报表现提交给大会（第 WHC/21/23.GA/INF.6 号文件）。
2. 有关这些报表的全面分析见第 WHC/21/44.COM/14<sup>1</sup>号文件。要点概述如下：
  - a. 2018-2019 年，世界遗产委员会批准了 5316876 美元的支出计划（第 41 COM 14 号决定第 12 段，克拉科夫，2017 年）。在其第 43 届会议上，世界遗产委员会批准增加国际援助预算，从而使 2018-2019 年支出计划达到 5350344 美元（第 43 COM 13 号决定第 2 段，巴库，2019 年）。
  - b. 截至 2019 年 12 月 31 日，2018-2019 年支出计划的支出率为 87%（见报表 I.I.总计 A）。
  - c. 截至 2019 年 12 月 31 日的估定义务纳款和自愿捐款报表显示，63 个缔约国仍拖欠其义务纳款，而 3 个自愿捐款缔约国未在 2018-2019 年期间捐款。
  - d. 向基金提供的补充自愿捐款的详细清单（财务报表附件 1）显示，挪威政府向专项活动分账户提供了 290 万美元的大额捐款，这些捐款拨给了在非洲区域开展的各项活动，主要惠及被列入《濒危世界遗产名录》的遗产地。五个缔约国，即澳大利亚、荷兰、挪威、瑞典及土耳其，将其捐款增加了一倍，或在其年度估定会费基础上另外捐款。八个缔约国（哈萨克斯坦、摩纳哥、黑山、挪威、韩国、斯洛伐克、西班牙及瑞典）向分账户提供了补充自愿捐款，用于加强世界遗产中心的人力资源，总额为 670699 美元。巴林政府和阿塞拜疆政府分别作为世界遗产委员会第 42 届和第 43 届会议的东道国，为这些会议费用提供了大量的专项捐款。
3. 第 WHC/21/23.GA/INF.6 号文件还包括 2020 年 1 月 1 日至 2021 年 6 月 30 日期间的世界遗产基金财务报表信息。要点概述如下：
  - a. 2020-2021 两年期核定预算为 5626093 美元（第 43 COM 14 号决定第 8 段，巴库，2019 年）。截至 2021 年 6 月 30 日，支出率为 77.3%（见报表 I.I.总计 A）。
  - b. 根据截至 2021 年 6 月 30 日的义务纳款报表（《公约》第 16.1 条项下），181 个缔约国中仍有 104 个缔约国未向世界遗产基金纳款（即相关缔约国的 57%）。对于同一日期的估定自愿捐款（《公约》第 16.2 条项下），13 个缔约国中有 3 个未在 2020-2021 年期间捐款。
  - c. 向基金提供的补充自愿捐款的详细清单（财务报表附件 1）显示，挪威政府向专项活动分账户另外提供了一笔大额捐款，此次金额为 340 万美元，这些捐款拨给了在非洲区域开展的各项活动，主要惠及被列入《濒危世界遗产名录》的遗产地。六个缔约国，即澳大利亚、巴勒斯坦、巴拿马、挪威、土耳其及瑞典，根据备选案文 1 把他们的估定捐款增加了一倍。荷兰在义务纳款基础上提供了无限制补充自愿捐款，而柬埔寨则在 2020 年和 2021 年提供了无限制捐款。针对有关列入《世界遗产名录》的遗址自愿交纳年费开展了一项在线咨询调查，随后保加利亚于 2020 年和 2021 年提供了一些资金。六个缔约国，即法国、德国、哈萨克斯坦、摩纳哥、斯洛伐克及西班牙，向该分账户提供了自愿捐款，用于加强世界遗产中心的人力资源，总额为 284605 美元。中国政府作为世界遗产委员会第 44 届延长会议的东道国，为这届会议费用提供了大量的专项捐款。法国政府也为专项活动分账户提供了大量捐款。德国电视二台（ZDF）仍然是私营/非营利部门的唯一捐助者。最后，应世界遗产委员会要求而创建的新的申报评估专项分账户（第 43 COM 14 号决定，第 12 段），在运营的前 18 个月中，收到了 214269 美元的捐款，远远低于理论上的预期金额（即 80 万美元以上）。

<sup>1</sup><https://whc.unesco.org/archive/2021/whc21-44com-14-en.pdf>, 第 1-4 页。

## II. 决议草案

### 决议草案: 23 GA 6

大会,

1. 已审阅第 WHC/21/23.GA/6 号文件及第 WHC/21/23.GA/INF.6 号文件;
2. 还审阅了世界遗产基金截至 2019 年 12 月 31 日会计期间的账目;
3. 批准世界遗产基金截至 2019 年 12 月 31 日会计期间的账目;
4. 注意到2020 年 1 月 1 日至 2021 年 6 月 30 日期间与世界遗产基金有关的财务报表。